

Dreht das falsche ☺ Friedens- Symbol auf den Kopf! ☺



FIGU – SSSC
Freie Interessengemeinschaft
Hinterschmidrüti 1225
8495 Schmidrüti ZH
Schweiz/Switzerland



© FIGU 2019

Einige Rechte vorbehalten.



Dieses Werk ist, wo nicht anders angegeben, lizenziert unter www.figu.org/licenses/by-nc-nd/2.5/ch/

Die nicht-kommerzielle Verwendung ist daher ohne weitere Genehmigung des Urhebers ausdrücklich erlaubt.

Erschienen im Wassermannzeit-Verlag:
FIGU, «Freie Interessengemeinschaft Universell»,
Semjase-Silver-Star-Center, Hinterschmidrüti 1225, 8495 Schmidrüti ZH, Schweiz

Dreht das (FALSCH) ☮ Friedens-Symbol auf den Kopf! ☮



In the 60's, there were plenty opportunities to participate in peace demonstrations where many were waving banners of the peace symbol. While marching and singing, "All we are saying, is give peace a chance," no one realized that the very popular peace symbol ☮ is actually the symbol for death and war.

*** In den Sechzigern (Anm. = des letzten Jahrtausends) gab es viele Gelegenheiten, sich an Friedensdemonstrationen zu beteiligen, an denen viele Fahnen mit dem Friedenssymbol geschwenkt wurden. Während marschiert und «All we are saying is, give peace a chance» (Alles, was wir sagen ist: Gebt dem Frieden eine Chance.), gesungen wurde realisierte niemand, dass es sich beim sehr populären Friedenssymbol ☮ um das Symbol für Tod und Krieg handelt.

History has shown that in spite of demonstrations for peace, the world has not fundamentally changed in a positive way that would further our evolution. Our planet has not found peace through these actions and approximately 45–50 years later, many wars as well as murder and terrorism are thriving at proportions that are difficult to assess.

*** Die Geschichte hat gezeigt, dass sich die Welt trotz Friedensdemonstrationen nicht grundlegend in positiver Weise derart verändert hat, um unsere Evolution zu fördern. Unser Planet hat durch diese Aktionen keinen Frieden gefunden, und heute, ungefähr 45–50 Jahre später, gedeihen viele Kriege sowie Tötungen und Terrorismus in einem Ausmass, das schwierig zu ermessen ist.

Have you ever wondered where this 'peace' symbol came from? The peace symbol ☶ was designed by artist Gerald Holtom in 1958 for the British nuclear disarmament movement and is now obviously widely used. Close associates of the designer said he came to regret the downward symbol of despair, as he felt that peace was something to be celebrated and wanted the symbol to be inverted.

*** Haben Sie sich je gefragt, woher dieses Friedenssymbol kam? Das Friedenssymbol ☶ wurde 1958 vom Künstler Gerald Holtom für die britische Nuklear-Abrüstungs-Bewegung kreiert und wird nun offensichtlich weit verbreitet genutzt. Enge Bekannte des Designers sagten, dass er das abwärtsgerichtete Symbol der Verzweiflung bedauerte, da er das Gefühl hatte, Frieden sei etwas, das gefeiert werden sollte, und er wollte das Symbol umgedreht haben.

In 2004, Billy Meier, the Swiss UFO contactee, published a book of symbols called 'Symbole der Geisteslehre' or 'Symbols of the Spirit Teaching', which includes 601 ancient symbols from a prophet named Nokodemion.

According to Billy Meier, the origin of the 'peace' symbol goes back many millions of years and it carries the meaning of death.

*** 2004 veröffentlichte Billy Meier, der Schweizer UFO-Kontaktmann, ein Buch mit Symbolen, genannt 'Symbole der Geisteslehre', das 601 uralte Symbole des Propheten Nokodemion enthält. Gemäss Billy Meier führt der Ursprung des Friedens-Symbols Millionen Jahre in die Vergangenheit, und es hat die Bedeutung 'Tod'.

In the following pages, there are 4 symbols taken from 'Symbole der Geisteslehre' that you may find quite interesting. Some of them, as you will see, have already made a huge impact on our personal lives and world.

*** Nachfolgend werden vier Symbole aus 'Symbole der Geisteslehre' entnommen, die Sie interessant finden mögen. Einige von ihnen haben, wie Sie sehen werden, bereits einen gewaltigen Eindruck auf unser persönliches Leben und in der Welt hinterlassen.

Be aware that by simply gazing at these various symbols, you can feel certain sensations inside yourself. You can tell which ones feel uplifting and which ones make you feel somewhat heavy.

*** Seien Sie sich bewusst, dass man nur schon beim Betrachten dieser verschiedenen Symbole gewisse Eindrücke in sich selbst fühlen kann.

Sie werden sagen können, welche sich aufstellend anfühlen und welche irgendwie nach unten ziehend.

Dieses Symbol bedeutet Krieg.



The human beings of today and the peace movement erroneously identify with an imaginary, incorrect peace symbol and, therefore, in truth court and evoke non-peace and death, disharmony and unkindness as well as war, elimination, destruction and everything rotten and evil. And truthfully that is because the so-called PEACE symbol used by the human beings is indeed expressing exactly the opposite of peace, harmony and life. Thus in fact it bears senseless death and elimination.

*** Die heutigen Menschen und die Friedensbewegung identifizieren sich irrtümlich mit einem vermeintlichen, jedoch falschen Symbol des Friedens und fordern und verursachen damit in Wahrheit Unfrieden und Tod, Disharmonie und Lieblosigkeit sowie Krieg, Vernichtung, Zerstörung, alles Böse und jedes erdenkliche Übel. Das darum: Das von den Erdenmenschen verwendete falsche FRIEDENS-Symbol trägt in Tat und Wahrheit genau das Gegenteil von Frieden, Harmonie und Leben in seiner Form, so nämlich den sinnlosen Tod und die Vernichtung.

Billy Meier

Dieses Symbol bedeutet Tod und Verderben

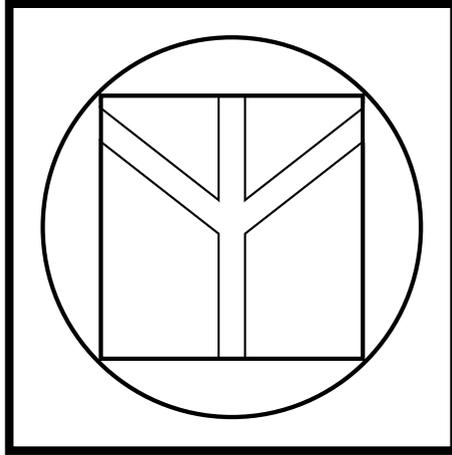


The turned-around tree of life does not let the power of life become effective, but lets the power flow into the ground. In that way life's counterpart is changed to become the eliminator of life. This so-called PEACE symbol symbolizes destruction, elimination and ruin. It does not refer to death in an evolutionary form, which is striving towards the existence in death and thus fulfilling an important part in the life of a human being. On the contrary, this so-called PEACE symbol refers in its wrong usage to a senseless death, to destruction in a de-evolutionary form. It refers, therefore, to a non-evolutionary senselessness and forced finiteness.

Der umgekehrte Lebensbaum lässt die Lebenskraft nicht zur Wirkung kommen, sondern in den Boden fließen. Dadurch wird das Lebenspendant zur Lebensvernichtung. Es (das falsche FRIEDENS-Symbol) symbolisiert Zerstörung, Vernichtung und Untergang. Es verweist nicht auf den Tod in evolutiver Form, der dem Todesleben zustrebt und dadurch einen wichtigen Teil des menschlichen Lebens erfüllt; vielmehr verweist es in der Falschanwendung auf einen sinnlosen Tod, auf die Zerstörung in devolutiver Form. Es verweist damit auf eine devolutive Sinnlosigkeit und erzwungene Endlichkeit.

Billy Meier

Dieses Symbol bedeutet Existenz und Leben



Directed upward and in a double V, this symbolizes the tree of life with its branches reaching upwards to the sky, i.e. into the lofty heights. Here, it symbolizes the creational striving of the powers towards the relative absolute fulfillment and continuous rise up and making progress. Life can unfold itself in the tree of life.

*** Nach oben gerichtet und in einem doppelten V symbolisiert es den Lebensbaum, dessen Leben resp. Geäst zum Himmel bzw. in die Höhe strebt. Es symbolisiert das schöpferische Streben der Kräfte nach relativer Vervollkommnung und stetigem Aufstieg und Vorwärtkommen. Das Leben kann sich im Lebensbaum entfalten.

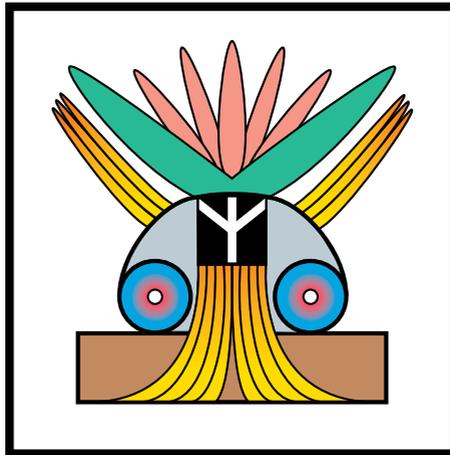
Billy Meier

For many millions of years an ancient symbol for peace exists that likewise is traceable to Nokodemion. Besides embodying the tree of life, this true and very old symbol for peace embodies also a flower, and it is portrayed as the Salome symbol.

*** Seit Jahrmillionen existiert auch ein uraltes Symbol für den Frieden, das ebenfalls auf Nokodemion zurückzuführen ist. Das wahrliche und alte Symbol für Frieden verkörpert nebst dem Lebensbaum auch eine Blume und wird folgendermassen dargestellt:

Billy Meier

Dieses Symbol bedeutet Frieden



According to Nokodemion, this is the original Peace Symbol, named Salome, which is a word originating from an ancient earth language meaning Peace. The following is an explanation describing the meaning of the Peace Symbol.

- The rectangle symbolises the base block of the peace and the life, upon which stands the peace- and life-tree and which holds everything fast.
- The two green and five reddish "feathers" represent the seven levels, i.e. consciousness forms.
- The 2 x 3 "feathers" underneath represent spiritual forms, i.e. swinging waves.
- The two wheels represent the universe and the Creation, which are connected with one another.

*** Gemäss Nokodemion ist dies das ursprüngliche Friedenssymbol namens «Salome», das einem Wort aus einer uralten irdischen Sprache entspricht und Frieden bedeutet. Nachfolgend eine Erklärung des Friedenssymbols:

- Das Rechteck symbolisiert den Grundblock des Friedens und des Lebens, auf dem der Friedens- und Lebensbaum steht und der alles festhält.
- Die beiden grünen und fünf rötlichen «Federn» stellen die sieben Ebenen bzw. Bewusstseinsformen dar.
- Die 2 x 3 «Federn» darunter stellen geistige Formen bzw. Schwingungen dar.
- Die beiden Räder repräsentieren das Universum und die Schöpfung, die miteinander verbunden sind.

So what can we do about this?

We can be conscious of this issue and spread the word whenever appropriate. Symbols are powerful. There are many simple creative things each of us can do to reverse this situation simply by turning the wrong peace symbol upright.

Thanks for anything you can do to make the world a better place.

*** Was können wir nun tun? Wir können uns dieser Angelegenheit bewusst sein und darüber berichten, wann immer es geeignet ist. Symbole sind machtvoll. Es gibt viele einfache, kreative Dinge, die wir tun können, um die Situation rückgängig zu machen, nämlich einfach das falsche Friedenssymbol umdrehen.

Danke für alles, was Sie tun können, um aus der Welt einen besseren Ort zu machen.



Feel free to share this information with anyone who may be receptive to this message. Let's build the kind of world we want to live in and consciously use appropriate symbols for building good, harmonious and peaceful lives.

Salome, (Peace be on Earth, and among all creatures!)

Nehmen Sie sich die Freiheit, diese Information mit allen zu teilen, die für die Botschaft empfänglich sind. Lasst uns die Welt bauen, in der wir leben wollen, und lasst uns die passenden Symbole bewusst nutzen, um ein gutes, harmonisches und friedliches Leben aufzubauen.

Salome (Frieden sei auf der Erde und unter allen Geschöpfen.)

Nell Arnaud/USA

Symbols are a means of assistance to the human being, in order to allow him/her to recall forgotten thoughts, laws, recognitions and principles, via the means of association, into his/her memory, without needing long sentences of explanation to do so.

Billy Meier

Symbole sind für den Menschen ein Hilfsmittel, das ihm erlaubt, vergessene Gedanken, Gesetze, Erkenntnisse und Prinzipien via Assoziationen in seinem Gedächtnis abzurufen, ohne dafür lange Erklärungssätze zu benötigen.

Billy Meier

Autorin und Übersetzerin der deutschen Texte von Billy: Nell Arnaud/USA
Übersetzung: Christian Frehner, Schweiz